

F. 93 — 223

31 DECEMBRE 1992. — Arrêté ministériel fixant des mesures d'exécution concernant le contrôle de la qualité de produits horticoles et de pommes de terre à l'importation et à l'exportation

Le Ministre de l'Agriculture,

Vu l'arrêté royal du 31 décembre 1992 réglant le contrôle de la qualité de produits horticoles et de pommes de terre à l'importation et à l'exportation;

Vu le règlement (CEE) n° 1035/72 du Conseil du 18 mai 1972 portant organisation commune des marchés dans le secteur des fruits et légumes, ainsi qu'il a été modifié;

Vu le règlement (CEE) n° 2251/92 de la Commission du 29 juillet 1992 en matière de contrôle de la qualité des légumes et fruits frais;

Vu l'arrêté royal du 27 octobre 1980 relatif au commerce des pommes de terre de primeur et des pommes de terre de consommation, modifié par les arrêtés royaux des 22 avril 1988 et 27 janvier 1989;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois du 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la nécessité de modifier sans tarder notre réglementation relative au contrôle de la qualité de produits horticoles et de pommes de terre dans le commerce international résulte de l'obligation de se conformer au droit européen, afin de tenir compte de la réalisation du Marché unique au 1^{er} janvier 1993 et afin de tenir compte des modifications des réglementations communautaires et nationales,

Arrête :

Article 1^{er}. L'Office national des débouchés agricoles et horticoles, dénommé ci-après « Office » est mandaté pour effectuer les contrôles à l'importation et à l'exportation aux lieux suivants :

1^o Lors de l'importation et de l'exportation :

a) tous les bureaux de douane situés à l'intérieur du pays où des envois sont présentés pour l'importation ou l'exportation;

b) les bureaux de douane frontaliers suivants :

— pour le trafic maritime :

Anvers
Bruxelles
Gand
Ostende
Zeebrugge

— pour le trafic aérien :

Deurne (Anvers)
Zaventem
Ostende

— pour le chemin de fer :

tous les bureaux ouverts à l'importation par chemin de fer.

2^o Lors de l'exportation :

— toutes les criées, ceci veut dire, les groupements de producteurs qui répondent aux dispositions de l'article 13 du règlement (CEE) n° 1035/72 du Conseil du 18 mai 1972 portant organisation commune des marchés dans le secteur des fruits et légumes, comme modifié, et aux règlements pris en application de celui-ci;

— les marchés de commerce en gros de fruits et légumes suivants : Bruges, Courtrai, Gand, Anvers, Malines, Bruxelles, Charleroi-Marcinelle, Liège et lors de la campagne des fraises Nieuwrode.

3^o Lors de l'exportation des pommes de terre, les magasins, reconnus conformément à l'arrêté royal du 27 octobre 1980 relatif au commerce des pommes de terre de primeur et de consommation lorsque le moyen de transport est chargé définitivement dans ces magasins.

4^o Lors de l'importation et de l'exportation, les magasins des importateurs et exportateurs qui sont autorisés par l'Office à appliquer une procédure simplifiée pour la délivrance et l'établissement des documents de contrôle.

5^o L'Office peut désigner le lieu de contrôle à l'importation ou à l'exportation.

N. 93 — 223

31 DECEMBER 1992. — Ministerieel besluit tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen betreffende de kwaliteitscontrole van tuinbouwproducten en aardappelen bij de invoer en de uitvoer

De Minister van Landbouw,

Gelet op het koninklijk besluit van 31 december 1992 tot regeling van de kwaliteitscontrole van tuinbouwproducten en aardappelen bij de invoer en de uitvoer;

Gelet op de verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit, zoals gewijzigd;

Gelet op de verordening (EG) nr. 2251/92 van de Commissie van 29 juli 1992 inzake de kwaliteitscontrole van verse groenten en fruit;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 oktober 1980 betreffende de handel in primeur- en consumptieaardappelen, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 22 april 1988 en 27 januari 1989;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 août 1980, 16 juin 1989 en 4 juillet 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de noodzaak om onverwijld onze reglementering betreffende de kwaliteitscontrole van tuinbouwproducten en aardappelen in de internationale handel te wijzigen voortvloeit uit de verplichting zich te schikken naar het Europese recht, ten einde rekening te houden met de totstandkoming van de eenheidsmarkt op 1 januari 1993 en ten einde rekening te houden met de gewijzigde communautaire en nationale reglementering;

Besluit :

Artikel 1. De Nationale Dienst voor afzet van land- en tuinbouwproducten, hierna de « Dienst » genoemd, wordt gemachtigd controles bij invoer en uitvoer te verrichten op de volgende plaatsen :

1^o Bij invoer en uitvoer :

a) alle douanekantoren gelegen in het binnenland waar de te keuren zending wordt ingeklaard of uitgeklaard;

b) de volgende douanekantoren aan de grens :

— voor het zeeverkeer :

Antwerpen
Brussel
Gent
Oostende
Zeebrugge

— voor het luchtverkeer :

Deurne (Antwerpen)
Zaventem
Oostende

— per spoor :

alle posten die open zijn voor de invoer per spoor.

2^o Bij uitvoer :

— alle veilingen, dit wil zeggen de telersverenigingen die voldoen aan de bepalingen van artikel 13 van verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit, zoals die gewijzigd werd, en de ter uitvoering daarvan vastgestelde verordeningen;

— de volgende groothandelsmarkten van fruit en groenten : Brugge, Kortrijk, Gent, Antwerpen, Mechelen, Brussel, Charleroi-Marcinelle, Luik en tijdens het aardbeiseizoen Nieuwrode.

3^o Bij uitvoer van aardappelen, de magazijnen van de overeenkomstig het koninklijk besluit van 28 oktober 1980, betreffende de handel in primeur- en consumptieaardappelen, wanneer het vervoermiddel in die magazijnen definitief geladen wordt.

4^o Bij invoer en uitvoer, de magazijnen van de invoerders en uitvoerders, die door de Dienst gemachtigd werden een vereenvoudigde procedure met betrekking tot de aflevering en de invulling van de controledocumenten toe te passen

5^o De Dienst kan de plaats van controle bij invoer of uitvoer aanwijzen.

Art. 2. § 1^{er}. L'Office assure aux jours ouvrables un contrôle permanent dans les lieux de contrôle et pendant les heures mentionnés :

1. Lors de l'importation et de l'exportation :
Zaventem, Brucargo : de 9 à 16 heures;
Bruxelles, Centre européen de fruits et légumes (C.E.) : de 5 h 30 m à 12 heures;
Anvers, Port : de 9 à 16 heures;
Zeebrugge, Port : de 9 à 16 heures.

2. Lors de l'exportation :
Pendant la saison de la chicorée witloof seulement : Bruxelles, Gare des marchandises Schaarbeek : de 12 à 17 heures.

§ 2. Le Ministre de l'Agriculture ou le fonctionnaire qu'il délègue à cet effet, détermine le début et la fin de la saison de chicorée witloof.

Art. 3. Sur demande expresse de l'exportateur ou de l'importateur, l'Office peut, lors de l'importation ou de l'exportation, si des motifs valables existent, contrôler les jours ouvrables avant 8 heures ou après 17 heures aux lieux de contrôle mentionnés à l'article 1^{er}, §§ 1^{er}, 2 et 4.

En aucun cas, des activités de contrôle ne sont effectuées avant 6 heures et après 20 heures, à l'exception du lieu de contrôle à Bruxelles, Centre européen de fruits et légumes, où le contrôle peut avoir lieu à partir de 5 h 30 m et à Anvers Port maritime et à Zeebrugge Port maritime jusqu'à 22 heures.

Art. 4. § 1^{er}. L'Office ne travaille pas le samedi, le dimanche et les jours fériés officiels et légaux. Sur demande expresse de l'exportateur ou de l'importateur, l'Office peut néanmoins décider, si des motifs valables existent, de contrôler le samedi, le dimanche, les jours fériés officiels et jours de congé légaux, seulement aux lieux de contrôle mentionnés ci-après et pendant des heures à fixer par l'Office :

1. Lors de l'exportation : les criées qui sont reconnues par l'Office conformément à l'article 6 du règlement (CEE) n° 2251/92 comme des opérateurs exemptés.

2. Lors de l'importation et l'exportation :
— les magasins des importateurs et des exportateurs qui sont autorisés par l'Office à appliquer une procédure simplifiée pour la délivrance et l'établissement des documents de contrôle;

- Zaventem : Brucargo
- Bruxelles : Centre européen de fruits et légumes (C.E.)
- Wavre-S^te Catherine : Frugro.

§ 2. En aucun cas, l'Office n'effectuera des contrôles à Pâques, à la Pentecôte, à la Toussaint, à la Noël et au Nouvel An.

Art. 5. § 1^{er}. Le modèle du certificat de contrôle, visé à l'article 5 et à l'article 7, § 3, de l'arrêté royal du 31 décembre 1992 réglant le contrôle de la qualité de produits horticoles et pommes de terre à l'importation et à l'exportation, est fixé à l'annexe I du présent arrêté.

§ 2. Le modèle de l'autorisation de contrôle différé à l'importation, visé à l'article 6 du même arrêté, est fixé à l'annexe II du présent arrêté.

§ 3. Le modèle du certificat de notification, visé à l'article 7, § 2, du même arrêté, est fixé à l'annexe III du présent arrêté.

§ 4. Le modèle du certificat de refus, visé à l'article 8, § 1^{er}, du même arrêté, est fixé à l'annexe IV du présent arrêté.

§ 5. Le modèle du certificat de destination industrielle, visé à l'article 9 du même arrêté, est fixé à l'annexe V du présent arrêté.

Art. 6. L'arrêté ministériel du 13 août 1991 réglant le contrôle de la qualité de produits horticoles et de pommes de terre à l'importation et à l'exportation ainsi que dans les échanges avec les Etats-membres de la Communauté économique européenne est abrogé.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1993.

Bruxelles, le 31 décembre 1992.

A. BOURGEOIS

Art. 2. § 1. De Dienst verzekert op werkdagen bestendige controle op de hierna opgesomde controleplaatsen en tijdens de opgegeven uren :

1. Bij invoer en uitvoer :
Zaventem, Brucargo : van 9 tot 16 uur;
Brussel, Europees Centrum voor fruit en groenten (EC) : van 5 u. 30 m. tot 12 uur;
Antwerpen, Haven : van 9 tot 16 uur;
Zeebrugge, Haven : van 9 tot 16 uur.

2. Bij uitvoer :
Alleen tijdens het witloofseizoen : Brussel, Goederenstation Schaarbeek : van 12 tot 17 uur.

§ 2. De Minister van Landbouw, of de door hem daartoe gemachtigde ambtenaar, bepaalt begin- en einddatum van het witloofseizoen.

Art. 3. Op uitdrukkelijk verzoek van de invoerder of de uitvoerder kan de Dienst bij invoer of uitvoer, indien daarvoor gegronde redenen bestaan, controle toestaan op werkdagen vóór 8 uur of na 17 uur op de controleplaatsen vermeld in artikel 1, §§ 1, 2 en 4.

In geen geval worden controleactiviteiten uitgeoefend vóór 6 uur en na 20 uur, met uitzondering van de controleplaats Brussel, Europees Centrum voor fruit en groenten, waar vanaf 5 u. 30 m., van Antwerpen Zeehaven en van Zeebrugge Zeehaven, waar tot 22 uur controle kan toegestaan worden.

Art. 4. § 1. De Dienst werkt niet op zaterdag, zondag en op officiële en wettelijke verlofdagen. Op uitdrukkelijk verzoek van de invoerder of de uitvoerder kan de Dienst echter beslissen, indien daarvoor gegronde redenen bestaan, controles te verrichten op zaterdag, zondag, officiële en wettelijke verlofdagen, alleen op de hierna vermelde controleplaatsen en tijdens door de Dienst te bepalen uren :

1. Bij uitvoer : de veilingen die door de Dienst erkend zijn overeenkomstig het artikel 6 van verordening (EEG) nr. 2251/92 als vrijgestelde operatoren.

2. Bij invoer en uitvoer :
— de magazijnen van de invoerders en de uitvoerders, die door de Dienst gemachtigd zijn een vereenvoudigde procedure met betrekking tot de aflevering en de invulling van de controledocumenten toe te passen;
— Zaventem : Brucargo
— Brussel : Europees Centrum voor fruit en groenten (E.C.)
— Sint-Katelijne-Waver : Frugro.

§ 2. In geen geval zal de Dienst controles uitvoeren op Pasen, Pinksteren, Allerheiligen, Kerstmis en Nieuwjaar.

Art. 5. § . Het model van het controlecertificaat bedoeld bij artikel 5 en artikel 7, § 3, van het koninklijk besluit van 31 december 1992 tot regeling van de kwaliteitscontrole van tuinbouwproducten en aardappelen bij de invoer en de uitvoer, is vastgesteld in de bijlage I van dit besluit.

§ 2. Het model van de toelating tot uitgestelde controle bij invoer, bedoeld bij artikel 6 van hetzelfde besluit, is vastgesteld in de bijlage II van dit besluit.

§ 3. Het model van het bewijs van kennisgeving, bedoeld bij artikel 7, § 2, van hetzelfde besluit, is vastgesteld in de bijlage III van dit besluit.

§ 4. Het model van het bewijs van weigering, bedoeld bij artikel 8, § 1, van hetzelfde besluit, is vastgesteld in de bijlage IV van dit besluit.

§ 5. Het model van het certificaat van industriële bestemming, bedoeld bij artikel 9 van hetzelfde besluit, is vastgesteld in de bijlage V van dit besluit.

Art. 6. Het ministerieel besluit van 13 augustus 1991 tot regeling van de kwaliteitscontrole van tuinbouwproducten en aardappelen bij de invoer en de uitvoer alsmede in het handelsverkeer met de lid-Staten van de Europese Economische Gemeenschap wordt opgeheven.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1993.

Brussel, 31 december 1991.

A. BOURGEOIS

Annexe I

[F. — 16005]

interne		import		export	
1. Opérateur/importateur			Certificat de contrôle 01		
			CE n°		
			(Le présent certificat est destiné exclusivement aux organismes de contrôle)		
2. Emballeur identifié sur emballage (si différent de l'opérateur/importateur)			3. O.N.D.A.H. Treurenberg 2 1000 BRUXELLES		
			4. Lieu du contrôle / Pays d'origine (1) Région ou pays de destination		
5. Identification du moyen de transport			6. Contrôle de destination (s'il y a lieu)		
7. Emballage (Nombre et type)		8. Nature du produit (variété si la norme le prévoit)		9. Catégorie de qualité	
				10. Poids total en kg brut/net	
11. Le service de contrôle mentionné ci-dessus certifie sur la base d'un examen par sondage que la marchandise indiquée ci-dessus correspond, au moment du contrôle, aux normes de qualité en vigueur.					
Bureau de douane : entrée/sortie					
Durée de validité : jours			Lieu et date d'émission		
				
Contrôleur : (nom en caractères d'imprimerie)			Signature		Cachet du contrôle
.....					
12. Observations :					

(1) Lorsque le produit est réexporté, mentionner son origine dans la case n° 8.

Annexé II

O.N.D.A.H. Treurenberg 2 1000 BRUXELLES	Autorisation de contrôle différé 02
<p>1. Identification de l'envoi.</p> <p>1. Nom, adresse, numéro d'immatriculation de l'importateur :</p> <p>2. Wagon, camion, bateau (1) N° :</p> <p>3. Pays d'origine :</p> <p>4. Bureau de douane d'importation (adresse) :</p> <p>5. Marchandises : nature nombre de colis : poids :</p> <p>6. Certificat de contrôle : pays N° :</p> <p>2. Transport vers l'endroit du contrôle</p> <p>1. En cas de plombage par l'O.N.D.A.H. : Nombre de plombs :</p> <p>2. N° du moyen de transport :</p> <p>3. Destination (lieu - adresse) :</p> <p>4. Heure de départ : d'arrivée probable</p> <p>Fait à :, le</p> <p style="text-align: right;">Visa et sceau de l'O.N.D.A.H.</p>	
<p>3. Résultat du contrôle différé</p> <p>Admis pour importation</p> <p>Nature des marchandises : Nombre de colis : Poids :</p> <p>Refusé pour importation</p> <p>Nature des marchandises : Nombre de colis : Poids :</p> <p>L'importateur décide de :</p> <p>(1) Réexporter Plombage, nombre de plombs : (1) Détruire (1) Donner une autre destination</p> <p>Fait à :, le</p> <p style="text-align: right;">Visa et sceau de l'O.N.D.A.H.</p> <p>(1) Biffer Les mentions inutiles.</p>	

Annexe III

1. Opérateur/importateur		Certificat de notification à l'importation 03 N° (Le présent certificat est destiné exclusivement aux organismes de contrôle)	
2. Le service de contrôle déclare que l'opérateur/importateur mentionné ci-dessus a notifié l'importation du lot décrit ci-dessous.		3. O.N.D.A.H. Treurenberg 2 1000 BRUXELLES 4. Pays d'origine	
5. Identification du moyen de transport		6. Contrôle de destination (s'il y a lieu)	
7. Emballage (nombre et type)	8. Nature du produit (variété si la norme le prévoit)	9. Catégorie de qualité	10. Poids total en kg brut/net
11. Le service de contrôle confirme que les marchandises décrites ci-dessus sont autorisées à l'importation. Bureau de douane : entrée/sortie Lieu et date d'importation Contrôleur : (nom en caractères d'imprimerie) Signature Cachet du contrôle			
12. Observations :			

Annexe IV

interne	import	export
Opérateur/importateur		Certificat de refus 04 N°
		O.N.D.A.H. Treurenberg 2 1000 BRUXELLES
N° d'immatriculation <input style="width: 150px; height: 20px;" type="text"/>		
Pays de destination/origine (1) <input style="width: 200px; height: 20px;" type="text"/>		Origine du moyen de transport
Produit <input style="width: 200px; height: 20px;" type="text"/>		Variété <input style="width: 150px; height: 20px;" type="text"/>
Catégorie de qualité <input style="width: 100px; height: 20px;" type="text"/>		
QUANTITE REFUSEE		
		Nombre d'emballages <input style="width: 100px; height: 20px;" type="text"/>
		Poids net (kg) <input style="width: 100px; height: 20px;" type="text"/>
Quantité offerte (kg) <input style="width: 100px; height: 20px;" type="text"/>		
Motif du refus :		
Lieu et date d'émission :		
Contrôleur : (nom en caractères d'imprimerie)	Signature	Cachet du contrôle

(1) Biffer les mentions inutiles.

Annexe V

1. Opérateur/importateur		Certificat de destination industrielle 05 CE n°	
2. Origine du produit		3. O.N.D.A.H. Treurenberg 2 1000 BRUXELLES	
		4. Service de contrôle de la région de transformation	
5. Destination industrielle du produit/ nom et adresse de l'industrie :			
6. Emballages en vrac	7. Nature du produit	8. Poids total en kg brut/net	
9. Observations :			
10. Bureau de douane : entrée/sortie			
Lieu et date d'émission			
.....			
Contrôleur : (nom en caractères d'imprimerie)	Signature	Cachet du contrôle	
.....			
11. L'industrie de transformation certifie que le produit mentionné ci-dessous a fait l'objet d'une transformation			
Lieu et date	Signature	Cachet	
.....			

Bijlage I

[F — 16005]

intern		import		export	
1. Operateur/importeur			<p align="center">Controlecertificaat 01</p> <p align="center">EG nr.</p> <p align="center">(Dit certificaat is uitsluitend bestemd voor de controleinstantie)</p>		
2. Op de verpakking vermelde verpakker (indien verschillend van operateur/importeur)			3. N.D.A.L.T.P. Treurenberg 2 1000 BRUSSEL		
			4. Plaats van controle / Land van oorsprong(1) Gebied of land van bestemming		
5. Identificatie van het vervoermiddel			6. Controle van bestemming (indien van toepassing)		
7. Verpakking (aantal en aard)	8. Aard van het produkt (variëteit indien de norm zulks voorschrijft)	9. Kwaliteitsklasse		10. Totaal gewicht in kg bruto/netto	
<p>11. Boven genoemde controledienst verklaart op grond van een steekproef dat bovenvermelde goederen op het tijdstip van de controle aan de geldende kwaliteitsnormen voldeden.</p> <p>Douanekantoor : in/uit</p> <p>Geldigheidsduur : dagen Plaats en datum van afgifte</p> <p align="center">.....</p> <p>Controleur : Handtekening Stempel</p> <p>(naam in drukletters) controledienst</p> <p>.....</p>					
12. Opmerkingen :					

(1) Bij wederuitvoer van het produkt, de oorsprong ervan in vak 8 vermelden.

Bijlage II

N.D.A.L.T.P. Treurenberg 2 1000 BRUSSEL	Toelating tot uitgestelde controle 02
<p>1. Omschrijving van de zending.</p> <p>1. Naam, adres, registratienummer van de invoerder :</p> <p>2. Wagon, vrachtwagen, schip (1)</p> <p>3. Land van oorsprong :</p> <p>4. Douanekantoor van invoer (adres) :</p> <p>5. Goederen : aard : aantal colli : gewicht :</p> <p>6. Controlebewijs : land : nr. :</p> <p>2. Vervoer naar de controleplaats</p> <p>1. Indien verzegeling van de N.D.A.L.T.P. : Aantal loodjes :</p> <p>2. Nr. vervoermiddel :</p> <p>3. Bestemming (plaats - adres) :</p> <p>4. uur van vertrek : van vermoedelijke aankomst :</p> <p>Gedaan te : de</p> <p>Visum en stempel van de N.D.A.L.T.P.</p>	
<p>3. Resultaat van de uitgestelde controle</p> <p>Voor invoer toegelaten</p> <p>Aard van de goederen : Aantal colli : Gewicht :</p> <p>Voor invoer geweigerd</p> <p>Aard van de goederen : Aantal colli : Gewicht :</p> <p>De invoerder beslist de geweigerde goederen :</p> <p>(1) Wederuit te voeren. Verzegeling, aantal loodjes : (1) Te vernietigen (1) Een andere bestemming te geven :</p> <p>Gedaan te : de</p> <p>Visum en stempel van de N.D.A.L.T.P.</p> <p>(1) Het onnodige doorhalen.</p>	

Bijlage III

1. Operateur/importeur		Bewijs van kennisgeving bij invoer 03	
		Nr.	
		(Dit certificaat is uitsluitend bestemd voor de controle- instantie)	
2. De controledienst verklaart dat bovenvermelde operateur/importeur kennis heeft gegeven van de invoer van de hieronder beschreven partij		3. N.D.A.E.T.P. Treurenberg 2 1000 BRUSSEL	
		4. Land van oorsprong	
5. Identificatie van het vervoermiddel		6. Controle van bestemming (indien van toepassing)	
7. Verpakking (aantal en aard)	8. Aard van het produkt (variëteit indien de norm zulks voorschrijft)	9. Kwaliteitsklasse	10. Totaal gewicht in kg bruto/netto
11. De controledienst bevestigt dat de goederen voor invoer toegelaten zijn.			
Douanekantoor : in/uit			
Plaats en datum van invoer			
.....			
Controleur : (naam in drukletters)		Handtekening	Stempel controledienst
.....			
12. Opmerkingen :			

Bijlage IV

	intern	import	export
Operateur/importeur.	Bewijs van weigering 04 Nr.		
	N.D.A.L.T.P. Treurenberg 2 1000 BRUSSEL		
Registratienr. <input type="text"/>			
Land van bestemming/oorprong (1) <input type="text"/>	Omschrijving vervoermiddel		
Produkt <input type="text"/>	Variëteit <input type="text"/>		
Kwaliteitsklasse <input type="text"/>			
GEWEIGERDE HOEVEELHEID	Aantal verpakkingen <input type="text"/>		
	Nettogewicht (kg) <input type="text"/>		
Aangeboden hoeveelheid (kg) <input type="text"/>			
Reden van weigering :		
	Plaats en datum van afgifte :		
Controleur : (naam in drukletters)	Handtekening	Stempel controledienst	

(1) Het onnodige doorhalen

Bijlage V

1. Operateur/importeur		Certificaat van industriële bestemming 05 EG nr.	
2. Oorsprong van het produkt		3. N.D.A.L.T.P. Treurenberg 2 1000 BRUSSEL	
		4. Controledienst van het gebied van verwerking	
5. Industriële bestemming van het produkt/naam en adres van het bedrijf :			
6. Verpakking Onverpakt	7. Aard van het produkt	8. Totaal gewicht in kg bruto/netto	
9. Opmerkingen :			
10. Douanekantoor : in/uit			
Plaats en datum van afgifte			
.....			
Controleur : (naam in drukletters)	Handtekening	Stempel controledienst	
11. Het verwerkende bedrijf verklaart bij deze dat bovengenoemd produkt is verwerkt.			
Plaats en datum /	Handtekening	Stempel	

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 31 décembre 1992.

Bruxelles, le 31 décembre 1992.

Le Ministre de l'Agriculture,
A. BOURGEOIS

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 31 december 1992.

Brussel, 31 december 1991.

De Minister van Landbouw,
A. BOURGEOIS